

< cffc f! I bZU``Ui Z'5&. 'J]Yf': fUi Yb
ghYfVYb 'VY]'hfU[]gWk Yf'? c``]g]cb °

5a '8]YbghU[a cf[Yb'YfY][bYhY'g]Wk 'Ui Z'XYf'5&'VY]
GWkY]V`b[_]fWkYb'Y]b'gWk YfYf'I bZU``žVY]'XYa 'j]Yf': fUi Yb
]a '5`hYf'j cb') ' 'V]g'* ('Ű\ fYb'ghUfVYb"8Yf'I bZU``ž'XYf'X]Y
5i hcVU\ b]b'XYf'F]Wk hi b['K]Yb'Yf\YV']Wk 'VYY]bhfÅWk h][hYž
k i fXY'j cb'Y]bYa 'Ni gUa a Ybghc» 'nk]gWkYb'Y]bYa '?`Y]bVi g
i bX'Y]bYa '@Ughk U[Yb'j Yfi fgUWk h"@Ui h'?cga c'k i fXYb'VY]
XYa 'J cfZU``]bg[YgUa h'UWk h'DYfgcbYb'j Yf'Yhnhž'XUfi bhYf'XYf
) &! Å\ f][Y': U\ fYf'XYg'?`Y]bVi ggYg'gck]Y'XfY]'k Y]hYfY
: fUi Ybž'X]Y'g]Wk 'VYbZU`g]b'XYa ': U\ fnYi ['VYZUbXYb"8]Y
GhUUhgUbk U`hgWk UZh'K]YbYf'BYi ghUXh\Uh'9fa]h'i b[Yb
k Y[Yb'ZU\ f'Àgg][Yf'HÒhi b['Ui Z[Ybca a Yb"ā ': c_i g'ghY\Yb
gck c\`XYf': U\ fYf'XYg '@Ughk U[Ybg'U`g'Ui Wk 'XYf '@Yb_Yf'XYg
'`Y]bVi ggYg"8]Y'5i gk Yfhi b['XYg' / Ua dΛY``]d/



5a '8]YbghU[a cf[Yb'YfY][bYhY'g]Wk 'Ui Z'XYf'5&'VY]
GWkY]V`b[_]fWkYb'Y]b'gWk YfYf'I bZU``žVY]'XYa 'j]Yf': fUi Yb]a
5`hYf'j cb') ' 'V]g'* ('Ű\ fYb'ghUfVYb"8Yf'I bZU``ž'XYf'X]Y'5i hcVU\ b
]b'XYf'F]Wk hi b['K]Yb'Yf\YV']Wk 'VYY]bhfÅWk h][hYžk i fXY'j cb
Y]bYa 'Ni gUa a Ybghc» 'nk]gWkYb'Y]bYa '?`Y]bVi gi bX'Y]bYa

@Ughk U[Yb`j Yfi fgUWk h"@Ui h? cga c`k i fXYb`VY]`XYa`JcfZU`
]bg[YgUa h`UWk h`DYfgcbYb`j Yf`Yhnh`XUfi bhYf`XYf`) &!`Å\ f][Y
: U\ fYf`XYg`?`Y]bVi ggYg`gck]Y`XfY]`k Y]hYfY`: fUi Ybž`X]Y`g]Wk
YVYbZU`g]b`XYa` : U\ fnYi [`VYZUbXYb"

8]Y`GhUUhgUbk U`hgWk UZh`K]YbYf`BYi ghUXh`U`9fa]h`i b[Yb`k Y[Yb
ZU`f`Ägg][Yf`HÖhi b[`Ui Z[Ybca`a`Yb""`a` : c`_i`g`ghY`Yb`gck c`X`XYf`
: U\ fYf`XYg`@Ughk U[Ybg`U`g`Ui Wk`XYf`@Yb`_Yf`XYg`?`Y]bVi ggYg`"8]Y
5i`gk`Yfhi`b[`XYg`: U\ fhYbgWk`fY]VYfg`XYg`GUhhY`ni [Yg`gc`ni`f
?`Äfi`b[`XYg`i`bZU`Yf[Ub[g`VY]hfU[Yb""8]Y`Dc`nY]`]gh`ni`XYa`]b
?cbhU`_h`a`]h`XYf`i`_fU]b]gWk`Yb`6chgWk`UZh`XU`X]Y`gWk`k`Yf`j`Yf`YhnhYb
`b`gUggYb`XYg`?`Y]bVi ggYg`b]Wk`h`j`YfbY`a`i`b[gZ`Å\][`g]bX"

8YhU]`g`ni`a`i`bZU`Yf[Ub[

8Yf`i`bZU`YfY][bYhY`g]Wk`i`a`*`&\$`i`fž`U`g`XYf`?`Y]bVi`g`a`]h`UWk`h
i`_fU]b]gWk`Yb`GhUUhgVØf[Yfb`a`]h`Y]bYa`@Ughk U[Yb`gdUb]gWk`Yf`
Ni`Uggi`b[`ni`gUa`a`Ybgh]Y»`"8]Y`b`gUggYb`XYg`@Ughk U[Ybgž
dYfi`Ub]gWk`Y`GhUUhgVØf[Yf`]a`5`hYf`j`cb`('`i`bX`)`%`Å\`fYbž`k`i`fXYb
`Y]Wk`h`j`Yf`Yhnh`8Yf`) &!`Å\ f][Y`: U\ fYf`XYg`?`Y]bVi ggYg`gck]Y`XfY]
DUggU[]Yf]b`bYb`Yf`]hYb`gWk`k`YfY`J`Yf`Yhni`b[Yb`i`bX`a`i`gghYb`]b
?fUb`_Yb`Åi`gYf`]b`K`]YbYf`BYi`ghUXhž`K`]Yb`i`bX`9]gYbghUXh
[YVfUWk`h`k`YfXYb""`: Øf`X]Y`F`Yhni`b[ga`U`bU`a`Yb`_Ua`Yb`XfY]
B`chUfnh`i`VgWk`fUi`VYf`ni`a`9]bgUhn"

?i`fnY`K`YfVYY]bV`YbXi`b[

6Yf]Wk`hYb`j`cb`HU[&(`ni`Zc`[Y`Yb`_hY`XYf`: U\ fYf`XYg`GUhhY`ni [Yg
j`ca`5i`hcVU`bdUf`_d`Uhn`;`Y]»`YbZ`Y`X`Ui`Z`X]Y`5i`hcVU`b`]b
F]Wk`hi`b[`K`]Yb""6Y]a`K`YWk`gY`Ui`Z`X]Y`YfghY`Gdi`f`gc`Yf`XYb
bUWk`Zc`[YbXYb`J`Yf`_Y`f`b]Wk`h`VY`]bXYfh`UVYbž`XYb`bcWk`d`fU`hY
XYf`?`Y]bVi`g`[Y[Yb`XUg`<`YW`_`XYg`GUhhY`ni [Yg`8Yf`i`bZU`ZØ`fhY
ni`_]`ca`YhYf`Ub[Yb`GhUi`g`Ui`Z`XYf`5&`i`bX`j`Yfi`fgUWk`hY`Ui`Wk
J`YfnØ[Yfi`b[Yb`Ui`Z`XYf`5i`gk`Y]Wk`ghfYW`_Y`6) (`"8]Y`5i`hcVU`b
a`i`gghY`V]g]b`X]Y`J`cfa`]hhU[ggh`i`bXYb`[YgdYffh`k`YfXYb"

?cbhYI`h`ni`J`Yf`_Y`f`gi`bZ`Å`Yb`Ui`Z`XYf`5&

8]Y'5&']gh'Y]bY'XYf'<Ui dhj Yf_Y\fgUXYfb'ZØf'XYb'J Yf_Y\fg
nk]gWXYb'Cgh'i bX'K YghXYi hgW'UbX'i bX'j YfV]bXYh'XUg
Fi \f[YV]Yh'a]h'XYa '6Yf'']bYf'F]b["'<c\Y'J Yf_Y\fgUi Z_ca a Yb
ZØ\fyb'\Äi Z]['ni 'GhUi gž'6Y\]bXYfi b[Yb'i bX'gWk YfYb'i bZÄ''Yb"
GhUh]gh]_Yb'nY][Ybž'XUgg'i bZÄ''Y'Ui ZXYf'5&'cZhini 'Jc''gdYffi b[Yb
ZØ\fyb'i bX''Ub[Y'K UfhYnY]hYb'j Yfi fgUWXYb"' ðZcfa Uh]cbYb'ØVYf
U_hi Y''Y'i bZÄ''Y'i bX'J Yf_Y\fgVY\]bXYfi b[Yb'k YfXYb'Ui g
cZ]n]Y''Yb'Dc`nY]VYf]Wk hYb'VYfY]h[YghY''hž'i a 'X]Y'6Øf[Yf'nY]hbU
ni 'j]bZcfa]YfYb"

9]bY'i a ZUggYbXY'5bU`mgY'j cb'J Yf_Y\fgi bZÄ''Yb']gh'YggYbn]Y''ZØf
X]Y'6Yk Yfhi b['XYf'J Yf_Y\fgg]Wk Yf\Y]h''8]Y
GhfU» Ybj Yf_Y\fgi bZU''ghUh]gh]_ 'ghY''h'Y]bY'k]Wk h][Y'; fi bX'U[Y'ZØf
[YgYhn[YVYf]gWY'A U» bU`a Ybž'J Yf_Y\fgYfn]Y\i b['i bX
ðZfUghfi _hi fd'fc'Y_hY'XUf'fB Y ghUh]gł''<]YfVY]'k YfXYb
i bZU''VYgh]a a YbXY': U_hc'fYb'i bX'XYfYb'i fgUWXYb'XYhU]''Yfh
YfZUggghž'i a 'X]Y'6YXYi hi b['XYf'J Yf_Y\fgg]Wk Yf\Y]h]b'XYf'Dc`h]_
ni 'j YfXYi h]Wk Yb"

C fh'XYg'; YgWY\Ybg8YhU]'g'ni f'A Y'Xi b[K Ug]'gh
dUgg]Yfh3J Yf_Y\fgi bZU''ð'k Y'Wk Yb
FY[]cbYb3GWY]V`]b[_]fWk Yb; YbUi Yf'C fh
VY_Ubbh3GWY]V`]b[_]fWk Ybž'2 ghYffY]Wk; UV'Yg'J Yf'YhnhY 3+
j Yf'YhnhY'DYfgcbYbI fgUWXYZU\ f'Ägg][Y'HØhi b[6YghY
FYZYfYbn_cga c"UhK Y]hYfY'E i Y''Yb hU[&("XY

Gci fW. 'X]Y!b UWk f]Wk hYb"Uh

8YhU]'g

6Ygi Wk Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'X]Y!b UWk f]Wk hYb"bYh